

Н. В. БАГРАМОВА,

директор Лингвистического центра РГПУ им. А. И. Герцена,
доктор педагогических наук, профессор,
Почетный работник высшего образования РФ

ОБУЧЕНИЕ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ В КОНТЕКСТЕ МОДЕРНИЗАЦИИ РОССИЙСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ

В «Стратегии модернизации образования» указывается на то, что основным результатом деятельности образовательного учреждения должна стать не традиционная система знаний, умений и навыков (ЗУН) сама по себе, а набор ключевых компетентностей в интеллектуальной, гражданско-правовой, коммуникативной, информационной и прочих сферах.

Понятие «компетентности» шире понятий «знания, умения, навыки», оно включает их в себя.

Основное различие между ними заключается в том, что знания, умения и навыки формируются, как правило, в процессе аудиторного обучения, в то время как компетентности, помимо аудиторного обучения, формируются в окружающей среде (под влиянием семьи, друзей, рабочего окружения, политики, культуры и др.).

Таким образом, реализация компетентностного подхода зависит от всей образовательно-культурной среды, в которой живет и развивается обучаемый.

Компетентность — это многоплановая и многоструктурная характеристика качества подготовки обучаемых, которую нельзя определять только как сумму предметных знаний, умений и навыков.

Это качество, приобретаемое в результате как аудиторного, так и внеаудиторного обучения, сочетающее знания, умения и навыки со способностью применять их на практике. Именно этой способности не хватает нашим учащимся, овладевающим различными учебными предметами, в том числе иностранным языком, при современной парадигме образования.

Как известно, российские учащиеся (средних и высших учебных заведений) неоднократно оказывались победителями международных олимпиад по различным отраслям

знаний. В то же время в умениях практического преломления полученных знаний с целью использования их в жизненных ситуациях наши учащиеся оказываются далеко позади своих зарубежных сверстников.

Причина такого положения вещей заключается, прежде всего, в том, что наша образовательная система «готовит к жизни», в то время как зарубежные образовательные учреждения «учат жить», т. е. вооружают учащихся определенным набором ключевых компетентностей. Это положение можно проиллюстрировать на примере обучения иностранному языку.

В настоящее время одной из ведущих целей обучения иностранному языку в большей части учебных заведений является формирование коммуникативной компетенции, составными компонентами которой являются: лингвистическая (языковая и речевая) и социокультурная компетенции.

Рассмотрение процесса обучения иностранному языку с позиций компетентностного подхода заставляет задуматься о дополнительных компетенциях, являющихся результатом не только аудиторной, но и самостоятельной внеаудиторной работы.

Таковыми компетенциями могут стать:

— учебно-познавательная компетенция, включающая умение самостоятельно добывать информацию и использовать ее в соответствующих жизненных ситуациях;

— интерактивная компетенция, в числе компонентов которой находится умение грамотно осуществлять речевую коммуникацию в рамках диалога и полилога.

Последнее умение является сложным по своей структуре и базируется на серии умений психологического и риторического характера, сформированных на базе родного языка, к числу которых относятся: умение диагностировать и модулировать личность

собеседника, умение слушать и представлять себя на месте собеседника, умение критиковать идеи, а не людей, их высказывающих, умение интегрировать различные взгляды и др.

Таким образом, следует констатировать, что эффективное формирование умений ре-

чевой коммуникации на иностранном языке возможно лишь на основе наличия сформированной в достаточной степени интерактивной компетенции на родном языке, что еще раз подтверждает мысль Л. В. Щербы о неизбежной связи родного и иностранного языков при изучении последнего.